

LEATHERMAN FLAIR™

User's Guide / Guide de l'utilisateur / Gebrauchsanleitung / Guía del usuario



(A)

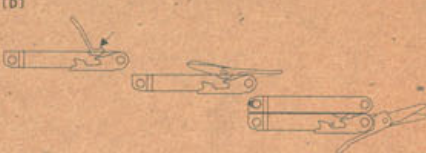
(B)



(C)



(D)



We are certain you will enjoy your Leatherman Flair. This User's Guide will instruct you how to use the Flair, as well as inform you on safety, maintenance and warranty matters.

SAFETY CONSIDERATIONS AND FEATURES

As with most tools and pocket knives, several blades have sharp edges or points. Be extremely careful not to cut or pinch yourself with blades or handles when opening, closing, or using your Flair.

Features are listed below (See drawing A):

- | | |
|-------------------------|----------------------------|
| A. Scissors | I. Extra-Small Screwdriver |
| B. Medium Screwdriver | J. Large Screwdriver |
| C. Cocktail Fork | K. Spreader Knife |
| D. Assist/Opener | L. Straight/Serrated Knife |
| E. Corkscrew | M. Ruler |
| F. Wire Cutters | N. Pliers |
| G. Hard-Wire Cutters | O. Lanyard Attachment |
| H. Phillips Screwdriver | |

HOW TO USE PLIERS

To Open: Grip each handle and swing them open. You will notice greater resistance as the handles swing fully open. This resistance keeps the handles in place while using the pliers.

To Close: Simply reverse above procedure. It is not necessary to grasp pliers jaw with hands.

OPENING BLADES

To open interior blades, partially open the handles. Use the nail nick to rotate blades out.

Do not try to open the small metal piece located inside the handle, over the corkscrew. It is the spring for the corkscrew and is not designed to be opened.

USING THE WIRE CUTTERS

The regular and hard-wire cutters are located in the plier jaws. The hard-wire cutter is the small notch at the base of the wire cutting area.

The regular wire cutters should be used only for softer grades of wire. To prevent damage, hardened wire such as fishhooks should be cut only with the hard-wire cutters. (See drawing B)

USING CAN AND BOTTLE OPENERS

The can and bottle openers are located on the corkscrew assist attached to the outside of the Tool. The can opener is on the same side of the tool as the corkscrew; the bottle opener is on the opposite side. Be sure to rotate the opener/assist to its fully open position.

USING THE CORKSCREW AND ASSIST

Open the assist all the way. Twist the corkscrew into the cork. For easier removal of the cork, close the assist until you can place the notch of the assist on the top edge of the bottle. You may have to unscrew the corkscrew from the cork a little. Only one side of the assist (the notch at the end of the can opener) should rest on the lip of the bottle. (See Drawing C)

To remove the cork, lift up on the handles while holding the assist against the bottle with the index finger of your opposite hand.

Nous avons conçu votre Leatherman Flair pour qu'il vous apporte pleine satisfaction. Ce mode d'emploi contient des informations de sécurité, d'entretien et de garantie qui vous aideront à utiliser efficacement votre couteau de poche.

FONCTIONS ET INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Comme dans le cas d'autres outils et couteaux de poche, plusieurs lames ont des bords tranchants ou pointus. Soyez extrêmement prudent afin de ne pas vous couper ou vous pincer avec les lames ou les manches lorsque vous ouvrez, fermez, ou utilisez votre outil Flair.

Le Leatherman Flair peut remplir les fonctions suivantes (illustration A) :

- | | |
|-----------------------------------|------------------------------|
| A. Ciseaux | I. Tournevis (très petit) |
| B. Tournevis (moyen) | J. Tournevis (grand) |
| C. Fourchette | K. Couteau plat |
| D. Levier/Ouvre-bouteilles/bottes | L. Couteau à dents |
| E. Tire-bouchon | M. Règle |
| F. Pinces coupantes pour fil | N. Pinces |
| G. Pinces coupantes pour fil dur | O. Point d'attache du cordon |
| H. Tournevis cruciforme | |

COMMENT UTILISER LES PINCES

Pour ouvrir : tenez chaque manche et faites-les pivoter. Vous remarquerez une résistance croissante au fur et à mesure que les manches pivotent vers une ouverture complète. Cette résistance les tient en place pendant l'utilisation des pinces.

Pour fermer : il vous suffit d'inverser la procédure donnée ci-dessus. Il n'est pas nécessaire de tenir les mâchoires des pinces des deux mains.

OUVERTURE DES LAMES

Pour ouvrir les lames intérieures, ouvrez complètement les manches. Utilisez l'entaille à angle pour faire pivoter chaque lame.

N'essayez pas d'ouvrir le petit morceau de métal placé à l'intérieur du manche au-dessus du tire-bouchon. Il s'agit du ressort du tire-bouchon, qui n'est pas conçu pour être ouvert.

UTILISATION DES PINCES COUPANTES

Les pinces coupantes normales et à fil dur sont situées dans les mâchoires de la pince. La pince coupante à fil dur se trouve à la petite entaille à la base de la zone de coupe.

Les pinces coupantes normales devraient être utilisées pour des fils de type plus doux. Afin d'éviter tout endommagement, un fil dur tel celui des hameçons ne devrait être coupé qu'avec les pinces coupantes à fil dur. (illustration B)

UTILISATION DE L'OUVRE-BOUTEILLES/BOTTES

L'ouvre-bouteilles/bottes se trouve sur le levier du tire-bouchon, à l'extérieur de l'outil. L'ouvre-bottes se trouve du côté du tire-bouchon, alors que l'ouvre-bouteilles se trouve du côté opposé. Faites attention à complètement ouvrir l'ouvre-bouteilles/bottes.

UTILISATION DU TIRE-BOUCHON ET LEVIER

Ouvrez le levier recouvrant le tire-bouchon. Enfoncez le tire-bouchon dans le bouchon et placez le levier sur le rebord du goulot de la bouteille afin de faciliter l'opération d'ouverture (il pourra être nécessaire de légèrement dévisser le tire-bouchon). Un seul côté du levier (celui avec l'encoche) doit reposer sur le goulot. (illustration C)

Soulevez les manches tout en maintenant le levier sur le goulot avec l'index de l'autre main.

Wir sind sicher, daß Sie an Ihrem Leatherman Flair viel Freude haben werden. Diese Bedienungsanleitung gibt Ihnen Hinweise zum Gebrauch des Flair wie auch zur Sicherheit, Wartung und Garantie.

SICHERHEITSHINWEISE UND FUNKTIONEN

Wie bei anderen Werkzeugen und Taschenmessern sind einige der Klingen scharf und spitz. Vermeiden Sie Verletzungen beim Öffnen, Schließen oder Gebrauch des Flair.

Das Flair ist mit den folgenden Funktionen ausgerüstet (siehe Abbildung A):

- | | |
|--------------------------------|-----------------------------|
| A. Schere | I. Uhrmacherschraubenzieher |
| B. Mittlerer Schraubenzieher | J. Großer Schraubenzieher |
| C. Cocktailgabel | K. Streichmesser |
| D. Öffner mit Hebel | L. Glattes/gezahntes Messer |
| E. Korkenzieher | M. Lineal |
| F. Drahtschneider | N. Zange |
| G. Hartdrahtschneider | O. Anhängöse |
| H. Kreuzschlitzschraubenzieher | |

DIE VERWENDUNG DER ZANGE

Zum Öffnen: Ergreifen Sie die Griffe am Ende der Zange, und drehen Sie sie nach hinten. Je weiter hinten sich die Griffe befinden, desto mehr Widerstand spüren Sie. Dieser Widerstand hält die Griffe beim Gebrauch der Zange in Position.

Zum Schließen: Kehren Sie den oben beschriebenen Vorgang einfach um. Sie müssen dabei die Zangenbacken nicht festhalten.

DAS ÖFFNEN DER KLINGEN

Zum Öffnen der inneren Klingen öffnen Sie die Griffe etwas und ziehen die Klinge dann mittels der Fingernagelkerbe heraus.

Versuchen Sie nicht, das kleine Metallstück zu öffnen, das sich im Griff über dem Korkenzieher befindet. Dies ist die Feder für den Korkenzieher und kein Werkzeug.

DIE VERWENDUNG DES NORMAL-/HARTDRAHTSCHNEIDERS

Der Drahtschneider befindet sich zwischen den Zangenbacken. Zum Schneiden von Hartdraht befindet sich eine Kerbe ganz hinten zwischen den normalen Drahtschneideklingen.

Zum Durchtrennen von weicheren Drähten sollten die normalen Drahtschneideklingen verwendet werden. Um eine Beschädigung zu vermeiden, sollte zum Durchtrennen von gehärtetem Draht, wie z.B. für Fischhaken, nur der Hartdrahtschneider verwendet werden. (siehe Abbildung B)

DIE VERWENDUNG DES DOSEN- UND DES FLASCHENÖFFNERS

Der Dosen- und der Flaschenöffner sind am Hebel des Korkenziehers angebracht, der sich außen am Werkzeug befindet. Der Dosenöffner ist auf der gleichen Seite wie der Korkenzieher, der Flaschenöffner ist auf der anderen Seite. Achten Sie darauf, den Öffner und den Hebel in die Endstellung zu ziehen.

DIE VERWENDUNG DES KORKENZIEHERS MIT HEBEL

Ziehen Sie den Hebel völlig heraus. Drehen Sie den Korkenzieher in den Korken. Zum leichteren Herausziehen des Korkens schließen Sie den Hebel so weit, bis dessen Kerbe auf dem Rand des Flaschenhalses aufliegt. Eventuell müssen Sie dazu den Korkenzieher ein wenig herausdrehen. Nur eine Seite des Hebels (die Kerbe am Ende des Dosenöffners) soll auf dem Flaschenrand aufliegen. (siehe Abbildung C)

Zum Herausziehen des Korkens ziehen Sie an den Griffen, wobei Sie den Hebel mit dem Zeigefinger der anderen Hand an die Flasche drücken.

Estamos seguros de que usted disfrutará de su herramienta Leatherman Flair. Esta guía del usuario le enseñará como usar la herramienta Flair, asimismo le informará acerca de la seguridad de su manejo, mantenimiento, y garantía.

CONSIDERACIONES DE SEGURIDAD Y CARACTERÍSTICAS

Como en cualquier otra herramienta o navaja de bolsillo, varias hojas tienen bordes y puntas filosas, sea cuidadoso para evitar herirse con ellas o con los mangos cuando abra, cierre o use su herramienta Flair.

Las características son enumeradas a continuación (ver dibujo A):

- | | |
|-------------------------------|--------------------------------|
| A. Tijeras | I. Destornillador extrapequeño |
| B. Destornillador mediano | J. Destornillador grande |
| C. Tenedor de cóctel | K. Paleta para untar |
| D. Auxiliar/Abrelatas | L. Navaja recta/dentada |
| E. Sacacorchos | M. Regla |
| F. Cortadores de alambre | N. Alicates |
| G. Cortadores de alambre duro | O. Accesorio para llavero |
| H. Destornillador de cruz | |

CÓMO USAR LOS ALICATES

Para abrir: Sujete ambos mangos por los extremos y sepárelos. Notará que aumenta la resistencia conforme los mangos se van abriendo. Esta resistencia mantiene los mangos en su lugar mientras usted usa los alicates.

Para cerrar: Simplemente invierta el procedimiento anterior. No es necesario sujetar con las manos las quijadas de los alicates.

APERTURA DE LAS HOJAS

Para abrir las hojas internas, separe parcialmente los mangos. Cada hoja tiene una muesca para facilitar su extracción.

No trate de abrir la pequeña pieza de metal que se encuentra dentro del mango, sobre el sacacorchos. Es el resorte del sacacorchos y no debe abrirse.

CÓMO USAR LOS CORTADORES DE ALAMBRE

Los cortadores para alambre regular y duro están localizados en las quijadas de los alicates. El cortador de alambre duro es la pequeña ranura que se encuentra en la base del área de corte.

Use el cortador de alambre regular sólo para cortar alambres blandos. Para prevenir daños, cuando corte alambres duros como anzuelos para pescar, use solamente el cortador de alambre duro. (ver dibujo B)

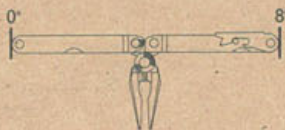
CÓMO USAR EL ABRELATAS Y EL ABRIDOR DE BOTELLAS

El abrelatas y el abridor de botellas están en el auxiliar del sacacorchos que se encuentra en la parte externa de la herramienta. El abrelatas se encuentra en el mismo lado de la herramienta que el sacacorchos; el abridor de botellas está en el lado opuesto. Asegúrese de girar el abrelatas/auxiliar del sacacorchos hasta que quede totalmente abierto.

CÓMO USAR EL SACACORCHOS Y EL AUXILIAR DEL SACACORCHOS

Abra completamente el auxiliar del sacacorchos. Introduzca el sacacorchos en el corcho. Para sacar más fácilmente el corcho, cierre el auxiliar hasta que pueda colocar la ranura del auxiliar en el borde superior de la botella. Tal vez necesite sacar un poco el sacacorchos del corcho. Solamente un lado del auxiliar del sacacorchos (la ranura en el extremo del abrelatas) debe apoyarse sobre el labio de la botella. (ver dibujo C)

Para sacar el corcho, levante los mangos mientras sujeta el auxiliar contra la botella con el dedo índice de su mano opuesta.



CRUNCH

FLAIR

WAVE

SIDECLIP

MICRA

SUPER TOOL

PST

PST II

MINI-TOOL

TOOL ADAPTER

LEATHERMAN TOOL GROUP, INC.
 Post Office Box 20595
 Portland, OR 97294-0595 USA
 12106 N.E. Almsworth Circle
 Portland, OR 97220-9001 USA
 Phone: (503) 253-7826
 Fax: (503) 253-7830
 www.leatherman.com

USING THE SCISSORS

The scissors are accessed by placing a fingernail in the nail nick cutout of the tool handle, then raising the scissors handle. Pivot the scissors around the base of the handle nearly 360 degrees until the scissors pop into the position depicted above. Then reclose the handles for optimum comfort and utility. (See drawing D)

USING THE RULER

Your Flair includes an 8 inch (20 cm) ruler. The ruler is accurate over the full 8 inches when used as illustrated. (See drawing E)

MAINTENANCE

The Flair is 100% high-grade stainless steel. No steel is truly "stainless." It is actually "corrosion-resisting steel," and corrosion can occur if not properly maintained.

Your Flair should be cleaned, dried and re-oiled periodically, especially after use in a damp environment. After cleaning, re-oil pivoting areas with a light machine oil or penetrating type oil.

BLADE SHARPENING

The knife blade of your Flair features both straight and serrated cutting surfaces. It is important to note these two edges should not be sharpened in the same manner. Sharpen the straight cutting edge using standard sharpening techniques.

The serrated surface will retain its cutting ability much longer than the straight cutting surface. When you wish to sharpen the serrated blade, be sure to use a sharpening system designed to accommodate serrations. A proper sharpening method will maintain the curvature of the serrations. Sharpening the flat (back) side of the serrations will cause them to wear away and reduce the effectiveness of the knife blade.

25-YEAR WARRANTY (LIMITED WARRANTY)

If within 25 years from date of purchase you find any defect in material or workmanship with the LEATHERMAN® Flair®, return it to Leatherman Tool Group, Inc. or a local authorized repair center. For repair centers in your area contact the address shown above.

This warranty does not cover abuse, alteration, unauthorized or unreasonable use of the LEATHERMAN® Flair®. This warranty does not cover sheaths, accessories, or colored finishes. We recommend you replace the sheath when necessary.

To obtain service, return your tool to the address shown above or contact us for the location of the closest authorized repair center. When you send your tool, be sure it is insured. We can not be responsible for items that do not reach us. At our option we may replace the Flair® rather than repair it; and if discontinued, replace it with a product of equal or greater value.

Leatherman Tool Group, Inc. is not liable for incidental or consequential damages. Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above exclusion may not apply to you.

This warranty also gives you specific legal rights, and you may also have other rights which may vary from jurisdiction to jurisdiction.

UTILISATION DES CISEAUX

Les ciseaux sont accessibles en plaçant un ongle dans l'entaille près de la lame de couteau et en soulevant le manche des ciseaux. Faites pivoter le manche des ciseaux autour de la base du manche à presque 360 degrés jusqu'à ce que les ciseaux sortent dans la position montrée ci-dessus. Refermez alors les manches pour un confort et une utilisation maximum. (illustration D)

UTILISATION DE LA RÈGLE

Votre couteau Flair comprend une règle de 20 cm (8 pouces). Cette règle est précise sur la longueur des 20 cm lorsque vous l'utilisez selon l'illustration. (illustration E)

ENTRETIEN

Le couteau Flair est fabriqué à 100 % en acier inoxydable de haute qualité. Cependant, aucun acier n'est complètement "inoxydable." Il s'agit en fait d'un "acier résistant à la corrosion" et toute corrosion peut avoir lieu si l'outil n'est pas bien entretenu.

Votre couteau Flair doit être nettoyé, séché et huilé périodiquement, surtout après une utilisation dans un environnement humide. Après l'avoir nettoyé, huilez à nouveau les articulations avec une huile à machine légère ou une huile de type pénétrant.

AIGUISAGE DES LAMES

La lame du couteau Flair comprend des surfaces droites et dentelées. Il est important de remarquer que ces deux lames ne peuvent pas être aiguisées de la même façon. Aiguissez le bord droit en utilisant une technique d'aiguisage normale.

Le bord dentelé gardera sa capacité de coupe plus longtemps que la surface droite. Lorsque vous désirez aiguiser la lame dentelée, utilisez un système d'aiguisage conçu pour ces surfaces. Une méthode d'aiguisage adéquate vous permettra de garder la courbe sur les dents de scie. L'aiguisage du côté plat (le dos) des dents les usera et réduira l'efficacité de la lame du couteau.

GARANTIE DE 25 ANS (GARANTIE LIMITÉE)

Si, au cours des 25 ans suivant la date d'achat, vous trouvez un défaut dans la matière ou la fabrication du LEATHERMAN® Flair®, renvoyez-le à Leatherman Tool Group, Inc. ou au centre de réparation agréé le plus proche pour réparation. Pour obtenir une liste des centres de réparation dans votre région, veuillez écrire à l'adresse donnée ci-dessus.

Cette garantie ne s'applique pas en cas d'abus, de modification ou d'utilisation non-autorisée ou déraisonnable du LEATHERMAN® Flair®. Cette garantie ne s'applique pas aux gaines, accessoires, ou finitions oxydées. Nos conseillers de remplacer la gaine lorsqu'il est nécessaire.

Au cas où la réparation s'avérerait nécessaire, renvoyez votre outil à l'adresse donnée ci-dessus ou contactez-nous afin d'obtenir l'adresse du centre de réparation agréé le plus proche. Lorsque vous nous envoyez votre outil, soyez certain de l'assurer. Nous ne pouvons être tenus responsables pour des articles qui ne nous parviennent pas. Nous procéderons, à notre discrétion, au remplacement de l'outil plutôt qu'à la réparation. Le cas échéant, nous le remplacerons par un outil de valeur équivalente.

Leatherman Tool Group, Inc. n'est pas responsable en cas de dommages fortuits ou indirects. Certaines juridictions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects, il est donc possible que cette exclusion ou limitation ne s'applique pas à votre cas.

Cette garantie vous confère aussi certains droits spécifiques auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits qui varient d'une juridiction à une autre.

DIE VERWENDUNG DER SCHERE

Die Schere kann herausgezogen werden, indem Sie einen Fingernagel in die Fingernagelkerbe neben der Messerklinge setzen und den Scherengriff herausziehen. Drehen Sie den Scherengriff um fast 360 Grad um das Griffende, bis die Schere in der unten dargestellten Position einrastet. Klappen Sie dann die Griffe wieder zusammen, um die Schere bequem benutzen zu können. (siehe Abbildung D)

DIE VERWENDUNG DES LINEALS

Das Flair ist mit einem 20 cm (8 Zoll) langen Lineal ausgestattet. Das Lineal ist über die gesamte Länge hinweg genau, wenn es wie gezeigt verwendet wird. (siehe Abbildung E)

PFLEGE

Das Flair besteht aus 100% Edelstahl. Allerdings ist auch Edelstahl nicht vollkommen korrosionsfrei, und wenn das Werkzeug nicht richtig gepflegt wird, können die Klingen rosten.

Das Flair sollte regelmäßig gereinigt, getrocknet und nachgeölt werden, ganz besonders dann, wenn es Feuchtigkeit ausgesetzt war. Nach der Reinigung sollte auf die Drehpunkte ein leichtes Maschinenöl oder ein eindringendes Öl aufgetragen werden.

DAS SCHARFEN DER MESSERKLINGE

Die Messerklinge Ihres Flair hat einen gezähnten und einen glatten Teil. Diese beiden Schneidflächen sind auf unterschiedliche Weise zu scharfen. Der glatte Teil wird auf die übliche Weise geschliffen.

Die gezahnte Schneidkante bleibt viel länger scharf als die glatte. Soll sie geschärft werden, ist dabei ein Verfahren anzuwenden, das für gezahnte Messer geeignet ist. Beim richtigen Verfahren wird die Zahnung erhalten. Sollte die flache Rückseite der gezahnten Kante geschliffen werden, wird die Zahnung abgetragen und die Schneidfähigkeit vermindert.

25 JAHRE GARANTIE (BEGRENZTE GARANTIE)

Sollten Sie innerhalb von 25 Jahren ab Kaufdatum am LEATHERMAN® Flair® einen Material- oder Herstellungsfehler entdecken, können Sie es zur Reparatur an die Leatherman Tool Group, Inc. oder einen zur Reparatur autorisierten Vertragshändler geben. Adressen von Vertragshändlern in Ihrer Nähe erhalten Sie unter der unten angegebenen Adresse.

Diese Garantie gilt nicht im Falle von Mißbrauch, Veränderungen, Zweckentfremdung oder unvernünftigen Gebrauch des LEATHERMAN® Flair®. Sie erstreckt sich nicht auf das Schutzgelenk, Zubehörteile sowie Oxidbeschichtungen. Wir empfehlen, das Etui auszutauschen, wenn dies erforderlich ist.

Zur Inanspruchnahme der Garantie senden Sie das Werkzeug an die unten angegebene Adresse ein oder fragen Sie uns nach der nächstgelegenen autorisierten Werkstatt. Schicken Sie das Werkzeug als Wertpaket. Wir übernehmen keine Verantwortung für den Verlust von eingeschickten Werkzeugen. Es liegt in unserem Ermessen, das Flair® anstelle einer Reparatur zu ersetzen. Sollte das entsprechende Modell nicht mehr verfügbar sein, ersetzen wir es durch ein mindestens gleichwertiges Produkt.

Die Leatherman Tool Group Inc. haftet nicht für Folgeschäden aus dem Gebrauch des Werkzeugs. Der Haftungsausschluß für Folgeschäden entfällt, wenn er nach den Gesetzen Ihres Landes nicht zulässig ist.

Weitere, Ihnen nach dem Gesetz zustehende Rechte werden von dieser Garantie nicht berührt.

CÓMO USAR LAS TIJERAS

Se accede a las tijeras colocando la uña en la muesca que se encuentra en el mango de la herramienta y levantando el mango de las tijeras. Gire el mango de las tijeras sobre su base casi 360 grados hasta que las tijeras estén en la posición que se muestra abajo. Cierre los mangos para usar las tijeras en forma cómoda y útil. (ver dibujo D)

CÓMO USAR LA REGLA

Su herramienta Flair incluye una regla de 20 cm (8 pulgadas). La regla se extiende hasta los 20 cm al usarse como se ilustra a continuación. (ver dibujo E)

MANTENIMIENTO

Su herramienta Flair es 100% de acero inoxidable de alto grado; sin embargo, ningún acero es en realidad inoxidable. El término acero inoxidable significa acero resistente a la corrosión, pero si no se le da el mantenimiento apropiado puede producirse un cierto grado de corrosión.

Períodicamente limpie, seque y lubrique su herramienta Flair, sobre todo cuando la use en ambientes húmedos. Después de limpiarla, lubrique las áreas de los ejes con aceite delgado o aceite penetrante.

CÓMO AFILAR LA HOJA DE LA NAVAJA

La hoja de la navaja de su herramienta Flair tiene superficies de corte lisa y dentada. Es muy importante que usted tenga en cuenta que las dos superficies de corte no se afilan de igual manera. Para afilar la superficie lisa, use el procedimiento normal de afilado.

La superficie dentada mantiene su filo por mucho más tiempo que la lisa. Cuando usted quiera afilar este lado de la cuchilla, debe usar un procedimiento de afilado diseñado para superficies dentadas. Un método adecuado de afilado mantendrá la curvatura de los dientes. No afile la parte plana (posterior) de la superficie dentada porque reducirá la efectividad de las hojas.

25 AÑOS DE GARANTÍA (GARANTÍA LIMITADA)

Si en un plazo de 25 años a partir de la fecha de compra de la herramienta LEATHERMAN® Flair® encuentra cualquier defecto en materiales o mano de obra, devuélvala a Leatherman Tool Group, Inc. o un centro de reparación autorizado para su reparación. Para recibir información sobre centros de reparación en su área diríjase a la dirección indicada más abajo.

Esta garantía no cubre abusos, alteraciones, usos no autorizados o no razonables de la herramienta LEATHERMAN® Flair®. Tampoco cubre la funda, los accesorios ni las manchas de óxido. Se recomienda reemplazar la funda cuando sea necesario.

Para obtener servicio, envíe su herramienta a la dirección indicada a continuación o contáctenos para conocer la ubicación del centro de reparación autorizado más cercano. Cuando envíe la herramienta, asegúrela. No nos hacemos responsables por artículos que no recibamos. A nuestra opción, podremos reemplazar la herramienta Flair® en lugar de repararla; y si está discontinuada, reemplazarla con un producto de un valor igual o mayor.

Leatherman Tool Group, Inc. no se hace responsable por daños incidentales o resultantes. Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión ni limitación de daños incidentales o resultantes, por lo tanto la exclusión anterior puede no aplicarse a su caso.

Esta garantía también le da derechos legales específicos, y además usted puede tener otros derechos que varían de una jurisdicción a otra.